

Odonimia de la provincia de Pontevedra



Mondariz-Balneario

Daniel Antomil Pérez

Vigo
360

INTRODUCCIÓN

Iniciamos un nuevo trabajo sobre las calles de la provincia de Pontevedra, en este caso, sobre el municipio más pequeño de la provincia, tanto en población, como en superficie.

Este municipio, que supera por poco los 600 habitantes censados, apenas dispone de 24 calles, varias de ellas bautizadas recientemente. Con todo, existen varios barrios (Chanda Gándara o San Pedro) con una maraña de caminos sin nombre, con topónimos en su área de influencia que bien podrían dar nombre a estos caminos.

Tuve dudas a la hora de realizar este trabajo, porque, si bien es cierto que Mondariz-Balneario tiene el sistema de calles implantado, hay zonas que conservan el viejo sistema de *lugares*. Pero finalmente decidí realizarlo, y aquí está el resultado, estamos ante el trabajo más corto de todos los realizados, con diferencia.

Hay que entender que estamos ante un municipio que hasta 1904 no era ni una parroquia, era una aldea de la parroquia de Mondariz, hasta que se creó la parroquia de Troncoso, nombre tradicional del lugar.

En 1924, gracias a la construcción del balneario, se convierte en entidad local menor, y pocos meses después, el 30 de noviembre de 1924, se independiza de Mondariz, y el nombre no deja lugar a dudas de la importancia del balneario.

En este caso, solamente realicé una visita para el trabajo de campo, que fue el 22 de octubre de 2022. Posteriormente, realicé una labor de investigación para averiguar quienes son los homenajeados con una calle en este municipio.

Cabe destacar que hay calles que carecen de señalización, como la Rúa do Quince de Outubro, a pesar de su importancia, y en muchas ocasiones, la calle solamente tiene una placa aunque su tamaño justifique el tener al menos dos placas. Pero con los datos del Catastro y con Google Maps, he identificado todos los viales del municipio.

Y el resultado aquí está, espero que sea del interés del lector, y que sirva para que todos aprendamos un poco sobre la historia de las calles por las que paseamos a diario.

ALFONSO PAREDES, Rúa de

Esta calle comunica la Rúa de Ramón Peinador con el cruce de la Rúa do Doutor Blanco Nájera con la Rúa de Emilia Pardo Bazán y la Rúa de Isidoro Enes. Recibió el nombre en 2014.

Dedicada a Alfonso Paredes Pardo (1928-2018), nacido en Mondariz-Balneario, fue secretario de la Delegación de Turismo de Pontevedra, y creador del Centro de Iniciativas de Turismo de Mondariz-Balneario, donde fue nombrado cronista oficial en 2007. En 2012 escribió el libro *Mondariz-Balneario, episodios memorables*. Recibió la Medalla de Plata al Mérito Turístico, y la Medalla de Plata de la Provincia de Pontevedra.¹

Nombres anteriores: Primeira Travesía do Doutor Blanco Nájera (hasta 2014)

ARROCHA, Lugar da

Con este nombre se conoce a un pequeño camino entre la Rúa da Constitución y la Rúa da Sexta Provincia, que antaño era parte de este lugar, por lo que este lugar se ha convertido solamente en un camino.

Se trata de una variante de *A Rocha*, topónimo referido a una piedra llamativa que existiría en el lugar. Este tipo de variantes se dan con topónimos como *Arrotea*.

BLANCO LAGE, Rúa de

Con este nombre se conoce a la calle que, bajando de la Rúa da Constitución, baja hacia la Avenida de Enrique Peinador.

Dedicada a Domingo Blanco Lage (1809-1886), médico que en 1862 descubrió las propiedades medicinales de la Fonte do Troncoso, lo que inició la historia de la creación del balneario, con todo lo que supuso, la creación del balneario y la explotación del agua de Mondariz, por lo que se conoce a esta villa por España.²

BOSQUE, Camiño do

Este camino comunica la Rúa do Quince de Outubro con el Lugar da Chan Gándara, en el entorno del balneario, donde se encuentra la conocida como *Capela do Bosque*. Recibió el nombre en 2020.

Referido a una zona boscosa que existía (y existe) en el lugar.

CHAN GÁNDARA, Lugar da

Con este nombre se conoce a un conjunto de caminos entre la Rúa de Emilia Pardo Bazán y el Lugar de San Pedro.

Referido a un lugar llano y con vegetación arbustiva, húmedo e improductivo.

CONSTITUCIÓN, Rúa da

Con este nombre se conoce al tramo de la carretera PO-254 que parte del cruce de la Rúa de Enrique Beotas con la Rúa do Doutor Blanco Nájera con la Rúa de Ramón Peinador, y lleva al Concello de Pontearreas, a la parroquia de Pías, justo después de atravesar CEMAR. En esta calle se encuentra el Concello.

1 Alfonso Paredes Pardo. Galegos.Galicia Dixital. <http://galegos.galiciadigital.com/es/alfonso-paredes-pardo>

2 Historia de Aguas de Mondariz. <https://www.vichycatalan.com/nuestras-marcas/aguas-de-mondariz/historia/>

A diferencia de otros ayuntamientos, como el de Vigo, donde su plaza de la Constitución data de 1812, e ininterrumpidamente desde 1876, en este caso sí está dedicada a la Constitución actual, la de 1978, constitución votada en referéndum por los españoles y que es la pieza básica del sistema democrático actual.³

Nótese que al igual que en el caso de Vigo, este nombre es polivalente, es decir, si la constitución actual se elimina y se implanta otra, automáticamente esta calle estará dedicada a esa constitución.



Rúa da Constitución, justo delante del Concello

CURUXEIRA, Rúa da

Esta calle comunica la Rúa de Ramón Peinador con la Avenida de Enrique Peinador.

Referido a unos terrenos pedregosos y en pendiente, lugares donde suelen vivir las *curuxas*, lechuzas en castellano.

Nombres populares: Camiño da Bouza da Nai

En este caso se refiere al sobrenombre de una antigua propietaria de estas tierras.

³ Constitución española de 1978. Wikipedia. https://es.wikipedia.org/wiki/Constitución_española_de_1978

DOUTOR BLANCO NÁJERA, Rúa do

DOUTOR BLANCO NÁJERA, 2ª Travesía do

Con este nombre se conoce a una calle que parte del cruce de la Rúa da Constitución con la Rúa de Ramón Peinador y la Rúa de Enrique Beotas, y lleva hacia el cruce de la Rúa de Isidoro Enes con la Rúa de Alfonso Paredes y la Rúa de Emilia Pardo Bazán, donde se encuentra el mercado.

La Segunda Travesía do Doutor Blanco Nájera es una estrecha calle que comunica la Rúa de Ramón Peinador con la Rúa de Isidoro Enes.

Dedicada a Francisco Blanco Nájera (1889-1952), obispo de Ourense entre los años 1944 y 1952 y fundador de la Congregación de Religiosas del Divino Maestro, dedicado a la enseñanza de los pobres, y que abrió un colegio en Mondariz-Balneario, y por eso, la calle donde se encuentra el colegio recibió su nombre.⁴

El colegio comenzó a ejercer su actividad en 1953 y se encuentra en el número 4 de esta calle.⁵

EMILIA PARDO BAZÁN, Rúa de

Esta calle parte del cruce de la Rúa do Doutor Blanco Nájera con la Rúa de Alfonso Paredes y la Rúa de Isidoro Enes, y acaba en el Concello de Mondariz, en el Lugar de Escobeiro. Recibió el nombre en 2021.

Dedicada a Emilia Pardo Bazán (1851-1921), novelista de A Coruña y parte de la noble y pudiente familia de Pardo Bazán, se le conoce por ser la introductora del naturalismo en España en un libro llamado *La cuestión palpitante*, movimiento que buscaba la objetividad documental en todos los aspectos, lo que causó un escándalo en su época. Luchó por la emancipación social e intelectual de la mujer, fue la primera mujer que presidió la Sección de Literatura del Ateneo de Madrid. Fue rechazada múltiples veces de la Real Academia Española.⁶

El motivo de la dedicación de esta calle es por la frecuencia con la que visitaba el balneario de Mondariz, y también coincidiendo con el centenario de su fallecimiento.⁷

ENRIQUE BEOTAS, Rúa de

Con este nombre se conoce al tramo de la carretera EP-4402 que atraviesa Mondariz-Balneario, que parte del cruce de la Rúa da Constitución con la Rúa de Ramón Peinador y la Rúa do Doutor Blanco Nájera, y lleva al Concello de Mondariz, a la parroquia de Vilasobroso. Recibió el nombre en 2014.

Dedicada a Enrique Beotas López (1955-2013), periodista, presentador del programa radiofónico *La Rebotica*, programa decano de la información sanitaria en España, entre 1990 y 2017. Fue un programa premiado en las distintas cadenas de radio donde se emitió, colaboró en distintos medios de comunicación. Fue autor, además, de la columna, *Galicia, sexta provincia*, en El Correo Gallego. Recibió la Medalla de Oro de Galicia a título póstumo, en 2015.⁸

4 Francisco Blanco Nájera. Wikipedia. https://es.wikipedia.org/wiki/Francisco_Blanco_Nájera

5 Seis décadas de enseñanza. (6 de abril de 2012). Faro de Vigo.

<https://www.farodevigo.es/comarcas/2012/04/06/seis-decadas-ensenanza-17667348.html>

6 Emilia Pardo Bazán. Wikipedia. https://es.wikipedia.org/wiki/Emilia_Pardo_Bazán

7 Pardo Bazán, la primera mujer a la que le dedican una calle en Mondariz-Balneario. (29 de octubre de 2021). Faro de Vigo. <https://www.farodevigo.es/comarcas/2021/10/29/pardo-bazan-primera-mujer-callejero-mondariz-balneario-58934121.html>

8 Enrique Beotas. Wikipedia. https://es.wikipedia.org/wiki/Enrique_Beotas

Falleció en el accidente ferroviario de Angrois en 2013, y como organizaba un encuentro anual en el balneario, siendo una figura muy querida, se le dedicó esta calle como homenaje.⁹

Nombres anteriores: Estrada de Vilasobroso (hasta 2014).



Avenida de Enrique Peinador

ENRIQUE PEINADOR, Avenida de

Esta calle parte del cruce de la Rúa de Ramón Peinador con la Rúa do Quince de Outubro, y acaba en Ponteareas, bordeando el Río Tea. En este paseo se encuentra la Fuente de Troncoso.

Dedicada a Sabino Enrique Peinador Vela (1847-1917), empresario, fue el principal valedor del balneario de Mondariz, y de la explotación de la Fuente de Troncoso. En 1879 abrió el balneario, y en 1898 el Gran Hotel. Fue el gerente del balneario hasta 1906, cuando cedió el cargo a su hijo.

Intentó proyectar una línea de tranvía entre Mondariz y Vigo, para unir el balneario con el resto de destinos, pero solamente se pudo construir el tramo entre Vigo y O Porriño.¹⁰

⁹ Enrique Beotas ya tiene una calle en Mondariz-Balneario. (28 de junio de 2014). Faro de Vigo.

<https://www.farodevigo.es/gran-vigo/2014/06/28/enrique-beotas-calle-mondariz-balneario-17176002.html>

¹⁰ Enrique Peinador Vela. Galipedia. https://gl.wikipedia.org/wiki/Enrique_Peinador_Vela

ESPIÑEDO, Camiño do

Este camino comunica la Rúa da Constitución con la Rúa de Blanco Lage. Recibió el nombre en 2021.

Referido a un lugar donde antaño crecían espinos, *espiñeiros* en gallego, arbusto relativamente abundante en Galicia.

ISIDORO ENES, Rúa de

Esta calle parte de la Rúa de Ramón Peinador hacia el cruce de la Rúa do Doutor Blanco Nájera con la Rúa de Alfonso Paredes y la Rúa de Emilia Pardo Bazán. Recibió el nombre en 2014.

Dedicada a Isidoro Enes Faro, funcionario municipal durante más de 50 años y que llegó a ser teniente de alcalde.¹¹

Nombres populares: A Costa do Subaco

Referido a unas tierras así conocidas probablemente por la forma de sobaco que describen las tierras, colindantes a una de las curvas que describe esta calle.

JAVIER SOLANO, Rúa de

Esta calle comunica la Rúa de Ramón Peinador con la Rúa do Quince de Outubro, discurriendo al lado del *Barrio do Outeiro* balneario. Recibió el nombre en 2014.



¹¹ Mondariz-Balneario dedica dos calles del centro a Alfonso Paredes e Isidoro Enes. (1 de octubre de 2014). Faro de Vigo. <https://www.farodevigo.es/comarcas/2014/10/01/mondariz-balneario-dedica-calles-centro-17104060.html>

Dedicada a Javier Solano Rodríguez-Losada (1942-), mecenas e impulsor del balneario de Mondariz (gracias al cual fue premiado varias veces como mejor balneario de España) y de las Aguas de Mondariz, siendo el creador de la empresa moderna y puntera que es hoy en día. Fue el responsable de la recuperación del Gran Hotel, y en agradecimiento, se le dedicó esta calle.¹²

MARTINGA, Camiño da

Este camino comunica la Rúa do Doutor Blanco Nájera con la Rúa de Emilia Pardo Bazán. Recibió el nombre en 2021.

Referido a unas tierras así conocidas seguramente por ser propiedad en tiempos de alguien llamado (o apellidado) Martín.



Rúa do Outón

OUTEIRO, Barrio do

Con este nombre se conoce a un conjunto de caminos que se encuentran en el entorno de la Rúa de Blanco Lage.

Referido a la elevación sobre el terreno en la que se asienta este lugar.

OUTÓN, Rúa do

Esta calle comunica la Rúa da Constitución con el Barrio do Verdeal, atravesando la Rúa de Enrique Beotas.

¹² El mecenas de Mondariz-Balneario. (23 de agosto de 2002). La Voz de Galicia.

https://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/coruna/coruna/2002/08/23/mecenas-mondariz-balneario/0003_1201469.htm

Referido a una elevación de reducidas dimensiones, como se ve en el lugar, con leve cuesta.

PAZO, Lugar do

Con este nombre se conoce a un camino que comunica la Rúa de Emilia Pardo Bazán con la Rúa de Enrique Beotas.

Referido seguramente a una casa solariega, o de campesinos ricos, o simplemente a un paso existente para salvar un curso de agua.



Rúa de Ramón Peinador

QUINCE DE OUTUBRO, Rúa do

Con este nombre se conoce al tramo de la carretera PO-254, que parte del cruce de la Rúa de Ramón Peinador con la Avenida de Enrique Peinador, hacia el Concello de Mondariz, donde pasa a conocerse como Avenida do Balneario.

Antaño se conocía como *Calle del 15 de octubre de 1924*, pero desconozco la motivación concreta del nombre. Se tiene hablado de que es la fecha de independencia de Mondariz-Balneario de Mondariz, pero la constitución del pleno donde se aprobó la independencia es el 25 de octubre, siendo efectiva el 30 de noviembre.

Tiene todo el sentido del mundo que la calle que lleva a Mondariz lleve el nombre de la fecha de la independencia de este último ayuntamiento, pero de ser esa la motivación, habría que rectificar el nombre.¹³

RAMÓN PEINADOR, Rúa de

Con este nombre se conoce al tramo de la carretera PO-254, que parte del cruce de la Rúa da Constitución con la Rúa do Doutor Blanco Nájera y la Rúa de Enrique Beotas, y lleva al cruce de la Rúa do Quince de Outubro con la Avenida de Enrique Peinador, en el entorno del balneario.

Dedicada a Ramón Peinador Vela (1841-1928), hermano de Enrique Peinador Vela y uno de los fundadores del balneario de Mondariz, y explotador de la Fonte do Troncoso. además, donó el terreno para la construcción de la residencia de médicos del entorno del balneario. Colaboró en El Progreso de Pontevedra y fundador del El Diario de Pontevedra. Fue además, uno de los impulsores de la teoría de que Cristóbal Colón era gallego, más concretamente, de Poio (ver el trabajo de onomimia de Poio para más información).¹⁴¹⁵

SAN PEDRO, Lugar de

Con este nombre se conoce a un conjunto de caminos entre la Rúa do Quince de Outubro, la Rúa de Emilia Pardo Bazán y el Lugar da Chan Gándara.

Referido a una capilla dedicada a San Pedro que se encuentra en el lugar. Esta capilla data del siglo XIII, y fue reformada varias veces, la última vez, entre 1994 y 1995.¹⁶

SEXTA PROVINCIA, Rúa da

Esta calle se encuentra entre la Rúa da Constitución y la Rúa de Enrique Beotas, en un tramo conocido hasta 2012 como Lugar da Arrocha.

El motivo de esta calle es una dedicatoria a los gallegos que emigraron por todo el mundo, que según Enrique Beotas, constituían la sexta provincia de Galicia (la quinta se consideraba Argentina, por la gran cantidad de gallegos que emigraron hacia allí). Enrique Beotas presentaba en el balneario las entregas de su libro *Galicia, sexta provincia*, lo que motivó el nombre de la calle.¹⁷

VERDEAL, Barrio do

Con este nombre se conoce a una calle que comunica la Rúa do Doutor Blanco Nájera con la Rúa de Enrique Beotas.

Referido seguramente a unas tierras que destaquen por el verde de la vegetación que la cubre.

13 https://mondarizbalneario.es/web/doc-grandes/MI-1_Memoria%20informativa%20MP3%20Mondariz%20Balneario_BN%20CASTELLANO.pdf

14 Ramón Peinador Vela, un hombre discreto. (15 de noviembre de 2020). Diario de Pontevedra. <https://www.diariodepontevedra.es/blog/milagros-bara/ramon-peinador-vela-hombre-discreto/202011151543471112909.html>

15 Ramón Peinador. Galipedia. https://gl.wikipedia.org/wiki/Ramón_Peinador

16 Capela de San Pedro. Turismo.gal https://www.turismo.gal/recurso/-/detalle/4609/capela-de-san-pedro?langId=es_ES&tp=8&ctre=31

17 Núñez Feijoo inauguró en Mondariz-Balneario la calle “Sexta Provincia”. Crónicas de la Emigración. <https://www.cronicasde laemigracion.com/articulo/galicia/nunez-feijoo-inauguro-en-mondariz-balneario-la-calle-sexta-provincia-un-homenaje-a-la-emigracion/20120625115427043385.html>

FUENTES DOCUMENTALES

LIBROS ESCRITOS:

- ÁLVAREZ PÉREZ, M. *Toponimia do Val de Fragoso 6: Bembrive*. Universidade de Vigo. 2018.
- ANTOMIL PÉREZ, D. *De los nombres de las calles de Vigo*. Ediciones Cardeñoso 2016
- BOULLÓN AGRELO, A.I. y MÉNDEZ, L. *Estudos de Onomástica Galega IV. Os nomes das rúas*. Real Academia Galega. 2019.
- CARRASCO, L y NAVAZA, G. *Toponimia do Val de Fragoso 3: Beade*. Universidade de Vigo. 2014.
- NAVAZA BLANCO, G. *O Nome dos Lugares 1: Saiáns*. Instituto de Estudios Miñoranos, 2011.
- RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, A.S. *Toponimia do Val de Fragoso 7: Candeán*. Universidade de Vigo. 2019
- RODRÍGUEZ LEMOS, A. *Toponimia do Val de Fragoso 5: Comesaña*. Universidade de Vigo. 2018.
- SACAU RODRÍGUEZ, G. *Os Nomes da Terra de Vigo*. Instituto de Estudios Vigueses. 1995.
- SESTAY MARTÍNEZ, I. *Toponimia do Val do Fragoso 1: Coia*. Universidade de Vigo. 2008.
- SESTAY MARTÍNEZ, I. *Toponimia do Val do Fragoso 2: Lavadores*. Universidade de Vigo. 2010.
- SESTAY MARTÍNEZ, I. *Toponimia do Val de Fragoso 4: Freixeiro e Sárdoma*. Universidade de Vigo. 2015.

INTERNET

Para realizar este trabajo se han utilizado decenas de páginas con información, en algunos casos, de una o dos calles. En determinadas entradas, especialmente en las calles dedicadas a personas, se han puesto las fuentes a pie de página. A nivel general, hemos utilizado éstas.

- ATOPO. Deputación de Pontevedra. <https://atopo.depo.gal/>
- Diccionario de Dictionarios (ILG) <http://sli.uvigo.es/ddd/index.php>
- PTG (Toponimia de Galicia) <http://toponimia.xunta.es/gl/Buscador>
- Callejero INE <http://www.ine.es/prodyser/callejero/>
- Cartografía dos Apelidos de Galicia. <https://ilg.usc.es/cag/>
- Celtiberia. <https://celtiberia.net/>

PUBLICACIONES PERIÓDICAS.

En distintas entradas hemos colocado a pie de página las fuentes que se refieren a diarios publicados en Internet. Aparte, se ha consultado la hemeroteca de Faro de Vigo, entre los años 1967 y 2002, citando los artículos utilizados a pie de página.